

DIN TOATA LUMEA

Dineu oferit de președintele R. S. F. Iugoslavia
în cinstea secretarului general al C.C. al P.C.U.S.

Toastrile rostită de tovarășii Iosip Broz Tito și Leonid Brejnev

BELGRAD 23 (Agerpres). — În scara zilei de 22 septembrie, președintele Iosip Broz Tito, împreună cu soția sa, au oferit un dinu în cinstea secretarului general al CC al PCUS, Leonid Brejnev. Cu acest prilej, tovarășii Tito și Brejnev au rostit toastruri.

Președintele Tito a evocat în toastul său marile jorile date de eroicele popoare ale Uniunii Sovietice și Iugoslaviei în cursul celui de-al doilea război mondial. În această luptă comună împotriva forțelor negre ale fascismului — a spus el — noi vedem și astăzi o chercheză traiadică a prieteniei și colaborării între popoarele noastre. Popoarele și guvernul Iugoslaviei, a spus în continuare vorbitorul, doresc în mod sincer relații prietenești, multilaterale și stabile cu Uniunea Sovietică. Nu o dată, relațiile bune între noi s-au dovedit utile nu numai pentru țările noastre, ci și pentru întregul comunitatea internațională, ea cum fost și invers, cind în relații noastre au existat neliniegeri și greutăți.

Noi am căutat de acord mai de mult asupra bazelor pe care se pot dezvolta cu succes relațiile între țările noastre, a declarat vorbitorul. Acestea presupun în primul rând, respectarea reciprocă a independenței, suveranității și integrității teritoriale, precum și neamestecul în treburile interne. Acestea sunt chiar principiile care au fost adoptate de comunitatea internațională și care sunt cuprinse și în Carta ONU. Aceste principii sunt integrate profund în filosofia Iugoslaviei, ca fară socialistă independentă și neangajată.

Președintele Tito menționă că la extinderea relațiilor pe aceste baze între U.R.S.S. și RSF Iugoslavia contribuie în mare măsură contactele și schimbulurile de păreri între Uniunea Comuniștilor din Iugoslavia și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, între reprezentanții celor două guverne, ai organizațiilor social-politice etc. El și-a exprimat convingerea că și această întâlnire, convorbirile purtate cu acest prilej, vor reprezenta un pas important în această direcție.

Referindu-se la unele probleme ale vîlăii internaționale, președintele Tito a declarat că depinde, în primul rînd, de activitatea tuturor forțelor progresiste și subiectoare de pace din lume în ce direcție va evoluă mai departe situația internațională. Un rol important revine astăzi țărilor socialiste, care prin practica lor trebuie să ofere un exemplu în luptă pentru relații democratice și cu drepturi egale, pentru pace și o consecvență aplicare a principiilor de coexistență activă și pașnică. Oră — a continuat vorbitorul — aceasta înseamnă la luptă pentru asemenea relații din care să fie eliminate reacțiile la forță, presiunile și amestecul în treburile interne și să fie asigurate dezvoltările libere a popoarelor și țărilor, precum și participarea lor cu drepturi egale la acțiunile comunității internaționale mai largi. În aceasta constă și esența politicii și acțiunilor țărilor neangajate pe plan internațional, aceasta este și baza trăință a activității Iugoslaviei în domeniul relațiilor externe, a relevat președintele Tito. Politica neangajată, a continuat el, corespunde intereselor vitale ale popoarelor noastre, menținându-și, de aceea, ca constituie un principiu înscris în Constituția RSFI.

În actualele condiții internaționale complexe — a spus apoi președintele Tito, trădările și soluționarea pașnică și litigilor ar trebui să fie un principiu general valabil în practica comunității internaționale; fără această nu poate exista nici o pace trăință, nici o colaborare cu succes. Încurajator este faptul că există tendințe pozitive în această direcție și că se obțin deja anumite rezultate, la care Uniunea Sovietică a adus o importantă contribuție. Dar, a spus vorbitorul, trebuie mereu să avem în vedere și faptul — demonstrat de întregă experiență postbelică — că cooperatorii internaționali nu pot face imbuscată nici pe haza unui monopoli, nici prin negarea intereselor și drepturilor legitime ale unor țări și popoare. La treburile comunității mondiale trebuie să participe toate țările, indiferent de putere și mărimea lor, deoarece acesta este dreptul lor înalienabil și condiția pentru menținerea pacii în lume. Desigur — a adăugat el — că în această privință un mare rol și o mare răspundere revin marilor puteri.

Procesele actuale de mal-bună înțelegere și încrucișare în Europa — a spus apoi președintele Tito — deschid că pentru întărirea pacii și securității pe baza marilor puteri. Aceasta o demonstrează și tratatul încheiat între U.R.S.S. și R.F.G., precum și

între R.P. Polonă și R.F.G. și în deosebi recentul acord în problema Berlinului. În această privință, a menționat vorbitorul, noi acordăm o înaltă apreciere contribuției Uniunii Sovietice. Pacea trăință și securitatea în Europa presupun existența unui astfel de sistem de relații care să asigure tuturor țărilor europene independență și inviolabilitatea frontierelor, protecția împotriva agresiunii, împotriva folosirii forței, presiunilor sau amenințărilor cu totul.

In context, vorbitorul a subliniat că pacea și stabilitatea în Balcani și în regiunea Mediteranei sunt de o importanță esențială pentru continuarea proceselor de destindere în Europa și, de aceea, este de o însemnată deosebită ca țările din afara Balcanilor să manifeste înțelegere și să respecte naționalitatea popoarelor balcanice de a depăși dificultățile existente și să asigure o colaborare reciprocă mai strânsă.

Conferința de securitate și colaborare europeană — a precizat președintele Tito — la care trebuie să participe cu drepturi egale toate țările europene, va contribui la întărirea, mai rapidă și mai eficientă a relațiilor noastre, este de o însemnată deosebită ca țările din afara Balcanilor să manifeste înțelegere și să respecte naționalitatea popoarelor balcanice de a depăși dificultățile existente și să asigure o colaborare reciprocă mai strânsă.

Conferința de securitate și colaborare europeană — a precizat președintele Tito — la care trebuie să participe cu drepturi egale toate țările europene, va contribui la întărirea, mai rapidă și mai eficientă a relațiilor noastre, este de o însemnată deosebită ca țările din afara Balcanilor să manifeste înțelegere și să respecte naționalitatea popoarelor balcanice de a depăși dificultățile existente și să asigure o colaborare reciprocă mai strânsă.

În declarația de la Belgrad din 1955 și în Declarația de la Moscova din 1956 s-au stabilit importante principii ale dezvoltării relațiilor sovieto-iugoslave, a spus vorbitorul. În prezent, se lucrează la o întărire a relațiilor noastre, precum și la dezvoltarea sistemului socialist pe baza întăririi autoconducării, aprofundării democrației sociale, a înfrățirii egalității. În drepturi a popoarelor și naționalităților din Iugoslavia, a drepturilor lor suverane prin întărirea rolului republielor și provinciilor socialiste.

În toastul său, vorbășul L. I. Brejnev, mulțumind pentru cuvintele frumoase adresate, a spus că acestea exprimă sentimentul prieteniei și frateliei care leagă popoarele celor două țări. Datorie noastră, datoria conducătorilor de partid și de stat — a continuat el — constă în a transforma acest sentiment în fapte concrete, într-o reală politică de colaborare fraternală între Uniunea Sovietică și Iugoslavia. După părerea noastră, în această și constă sensul convorbirilor începute astăzi. Am venit la dvs. pentru a stabili de comun acord căle de dezvoltări conti-

nue a relațiilor între partidele și statele noastre și pentru a examina unele probleme internaționale care atrag astăzi atenția ambelor țări.

Sarcinile care stau în fața noastră nu sunt simple — a spus vorbitorul.

Nu am să realizez dacă nu am

înțelege că moștenirea din acel an în care relațiile sovieto-iugoslave au fost tulburate serios continuă să se manifeste în unele privințe și astăzi. Dar noi nu am să comunismul, să am înțelegere, să am securitatea internațională.

În continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine, și noi și dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sovieto-iugoslave.

In continuare, secretarul general al CC al PCUS a spus: Cunoștem bine,

să nu să dvs. că în lume există diferențe forte care se străduiesc să impiedice o asemenea evoluție a relațiilor noastre. Ele se străduiesc să aducă neliniștele, să provoace, într-un fel sau altul, dezbinarea noastră. Ele au lansat născocirea asupra noastră, răspunsul nostru fiind să aducă securitatea sov